



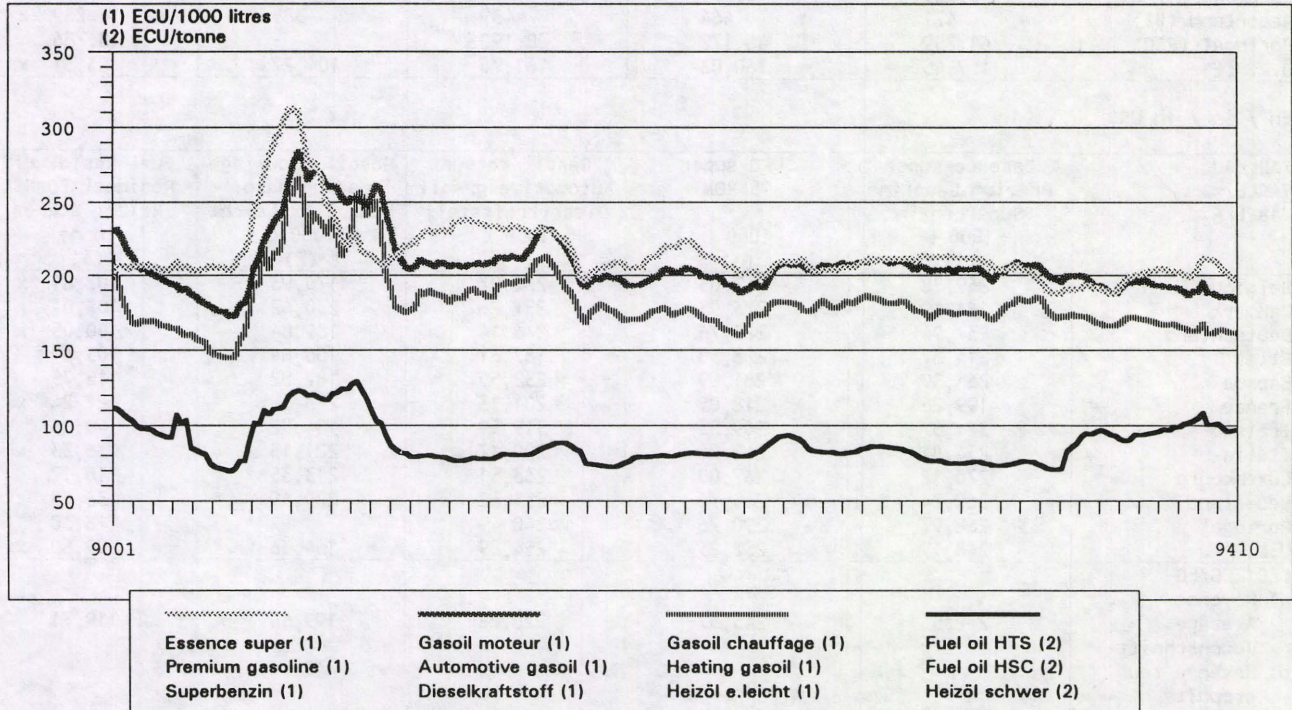
OIL / ÖL
BULLETIN
PETROLIER

EUROPEAN COMMISSION
COMMISSION EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE KOMMISSION
Directorate-General for Energy
Direction générale de l'énergie
Generaldirektion Energie

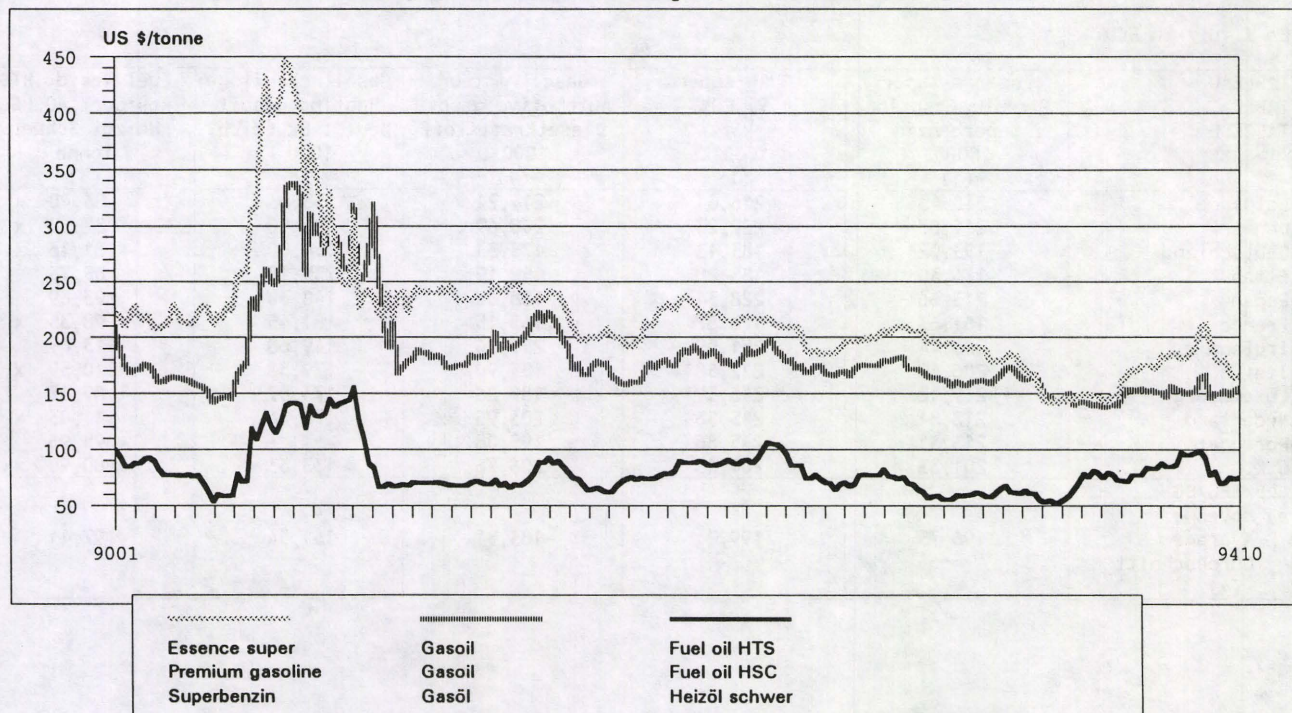
Brussel(s)/Bruxelles, 12-10-94

NUM: 743

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 03-10-94
 Prices as at:
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	8.633	8.561	8.466	5.480	3.296 x
Danmark (CD)	1.596 +	1.674	1.572	1.408	660 x
Deutschland (DM)	371	352	337	296	156 x
Ellas (DR)	51.074	54.268	44.596	39.611	25.122
España (PES)	33.975	36.309	29.990	23.582	14.930
France (FF)	1.060	1.160	1.070	1.190	645 x
Irlande (Irish £)	206,19	198,79	205,24	118,50	90,01
Italia (Lire)	399.440	410.810	359.250	346.650	213.720 x
Luxembourg (FL)	8.660	8.560	7.480	6.840	3.532
Nederland (Fl)	471	464	439	385	239 x
Portugal (ESC)	41.759	46.172	38.190	-	18.786
U.K. (£)	157,45	160,03	161,70	104,27	63,31 xx

En / in / in US\$

TABEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	269,28	267,03	264,07	170,93	102,81 x
Danmark	261,19	273,95	257,26	230,42	108,01 x
Deutschland	237,94	225,76	216,14	189,84	100,05 x
Ellas	214,87	228,30	187,61	166,64	105,69
España	263,39	281,49	232,50	182,82	115,75
France	199,25	218,05	201,13	223,68	121,24 x
Irlande	321,07	309,55	319,59	184,52	140,16
Italia	254,81	262,06	229,17	221,13	136,33 x
Luxembourg	270,12	267,00	233,31	213,35	110,17
Nederland	269,74	265,74	251,42	220,49	136,88 x
Portugal	262,97	290,76	240,49	-	118,30
U.K.	248,19	252,25	254,89	164,36	99,80 xx
CEE/EEC/EG					
a) Moyenne Average Durchschnitt	242,54	245,57	226,22	199,14	119,71
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			249,79		

En / in / in ECU

TABEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	218,43	216,61	214,21	138,66	83,40 x
Danmark	211,87	222,23	208,69	186,92	87,62 x
Deutschland	193,02	183,13	175,33	154,00	81,16 x
Ellas	174,30	185,20	152,19	135,18	85,73
España	213,66	228,34	188,60	148,30	93,89
France	161,63	176,87	163,15	181,45	98,35 x
Irlande	260,44	251,09	259,24	149,68	113,69
Italia	206,69	212,58	185,90	179,38	110,59 x
Luxembourg	219,12	216,59	189,26	173,07	89,37
Nederland	218,81	215,56	203,95	178,86	111,03 x
Portugal	213,31	235,86	195,08	-	95,96
U.K.	201,33	204,63	206,76	133,33	80,95 xx
CEE/EEC/EG					
a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	196,75	199,21	183,51	161,54	97,11

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel. Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector. Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois. Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month. Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1993. The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1993. Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1993.

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus. Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above. Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung. Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au: Exchange rate at: Wechselkurs am:	03-10-94
1 dollar =	32,0600 FB - 6,1105 CD - 1,5592 DM - 237,70 DR - 128,990 PES - 5,3200 FF - 0,6422 £ IRL - 1567,63 LIREs - 1,7461 FL - 158,800 ESC - 0,6344 UK£
1 ecu =	39,5224 FB - 7,53281 CD - 1,92213 DM - 293,028 DR - 159,014 PES - 6,55831 FF - 0,791706 £ IRL - 1932,52 LIREs - 2,15253 FL - 195,763 ESC - 0,782062 UK£

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté CIF cost of Community crude oil supplies CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Prix Price 16,29 \$/bbl Preis	Mois Month Monat	Juin-1994 June-1994 Juni-1994
--	-------------------------------------	------------------------	-------------------------------------

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.
chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)

The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).

Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-Kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

France: Prices at 03-10-94 - Heavy Fueloil HTS>2% 475 FF/T, Heavy Fueloil BTS>1% 570 FF/T

x -/= 1% S.
xx ± 2% S.
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

